The Concept of Self-compassion: a Russian Adaptation of the Scale by Kristin Neff

Ksenia A. Chistopolskaya  
Ermishantsev City Clinical Hospital, Moscow, Russia,  
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2552-5009, e-mail: ktchist@gmail.com

Evgeny N. Osin  
National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia,  
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3330-5647, e-mail: eosin@hse.ru

Sergey N. Enikolopov  
Mental Health Research Center, Moscow, Russia,  
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-7899-424X, e-mail: enikolopov@mail.ru

Evgeni L. Nikolaev  
Ulianov Chuvash State University, Cheboksary, Russia,  
ORCID: https://orcid.org/0000-0001-8976-715X, e-mail: pzidorovie@bk.ru

Galina A. Mysina  
Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russia,  
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-2346-4372, e-mail: Mysina@bmstu.ru

Sergei E. Drovosekov  
Independent researcher, Saint Petersburg, Russia  
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-6739-4804, e-mail: sergo.nevsky@yandex.ru

The article describes a relatively new psychological construct of self-compassion and its relation to another well-known notion, self-esteem. Arguments are presented in favor of the new construct in working with adolescents and patients. According to that, there is a need of an adaptation on a Russian sample of the scale, which measures self-compassion. It was hypothesized that the Self-Compassion Scale by K. Neff will be an appropriate instrument to measure the construct on a Russian sample, as it passed successful adaptation in many other countries. For that purpose the scale was translated, and was then given to students in three Russian cities, along with Zimbardo Time Perspective Inventory, Almost Perfect Scale, Experience in Close Relationships – Revised, and Multidimensional Scale of Perceived Social Support (students were from Moscow, Cheboksary, Kirov, N = 490, 152 males, 337 females, one person undefined, aged 17–28 (M = 19.3, SD = 1.2)). ESEM showed satisfactory fit of the model with 6 specific factors (subscales) ($\chi ^2 (184) = 452.074; \text{CFI} = 0.956; \text{TLI} = 0.923; \text{RMSEA} = 0.055 (0.048; 0.061), \text{SRMR} = 0.028$). Indices of reliability for the subscales were also satisfactory. Correlations of the subscales with other questionnaires showed good construct validity. Thus, the Russian version of the Self-Compassion Scale by K. Neff can be used in clinical and research purposes on Russian youth samples.

Keywords: self-compassion, self-esteem, suicidality.

Acknowledgements. This work was supported in part by Ulianov Chuvash State University, Bauman Moscow State Technical University and Vyatka State University.

Концепт «Сочувствие к себе»: российская адаптация опросника Кристин Нефф

К.А. Чистопольская
Городская клиническая больница имени А.К. Ерамишанцева (ГБУЗ ГКБ имени А.К. Ерамишанцева ДЗМ), г. Москва, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2552-5009, e-mail: ktchist@gmail.com

Е.Н. Осин
Высшая школа экономики (НИУ ВШЭ), г. Москва, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3330-5647, e-mail: eosin@hse.ru

С.Н. Ениколопов
Научный центр психического здоровья (ФГБНУ НЦПЗ), г. Москва, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-7899-424X, e-mail: enikolopov@mail.ru

Е.Л. Николаев
Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова (ФГБОУ ВО ЧГУ имени И.Н. Ульянова), г. Чебоксары, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0001-8976-715X, e-mail: pzdorovie@bk.ru

Г.А. Мысина
Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (ФГБОУ ВО МГТУ имени Н.Э. Баумана, г. Москва, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-2346-4372, e-mail: Mysina@bmstu.ru

С.Э. Дровосеков
Независимый исследователь, г. Санкт-Петербург, Российская Федерация
ORCID: https://orcid.org/0000-0002-6739-4804, e-mail: sergo.nevsky@yandex.ru

Статья описывает новый психологический конструкт сочувствия к себе и его отношение к другому хорошо известному понятию — самооценке. Приводятся аргументы в пользу нового конструкта в работе со студентами и пациентами. В соответствии с этим осуществляется необходимость адаптации на русскоязычной выборке опросника, измеряющего уровень сочувствия к себе. Была выдвинута гипотеза о том, что методика «Сочувствие к себе» К. Нефф является подходящей шкалой для измерения конструкта на русской выборке, так как она уже была успешно адаптирована в нескольких странах. Для этой цели шкала была переведена, а затем ее вместе с опросником временной перспективы личности Ф. Зимбардо, «Многомерной шкалой воспринимаемой социальной поддержки», «Переработанным опросником “Опыт близких отношений” » и «Почти совершенной шкалой» заполнили студенты в трех городах страны (Москве, Чебоксарах, Кирове; N = 490, 152 мужчин, 337 женщин (у одного человека пол не определен), возраст от 17 до 28 лет (M = 19,3; SD = 1,2)). Эксплораторное моделирование структурными уравнениями (ESEM) показало удовлетворительное соответствие данных модели (χ²(184) = 452,074; CFI = 0,956; TLI = 0,923; RMSEA = 0,055 (0,048; 0,061); SRMR = 0,028) с шестью специфическими факторами. Показатели надежности и согласованности шкал также были удовлетворительны. Корреляция шкал опросника с другими методиками показала хорошую конструктивную валидность. Данный опросник может применяться в клинических и исследовательских целях на русскоязычной молодежной выборке.

Ключевые слова: сочувствие к себе, самооценка, суицидальность.

Благодарности. Работа выполнена на базе Чувашского государственного университета имени И.Н. Ульянова, Московского государственного технического университета имени Н.Э. Баумана и Вятского государственного университета.

Introduction

Self-compassion is a relatively new construct, which was introduced by an American psychologist Kristin Neff, and the author suggests replacing the concept of self-esteem with this term [34]. Since 2003, she has consistently criticized self-esteem [36; 41]. According to K. Neff, the practical problems with this concept are that in order to gain self-esteem, the person compares themselves with other people, besides, self-esteem depends on assessments from others, which may lead, on the one hand, to narcissism, self-centeredness and excessive self-preoccupation, and on the other hand, to prejudice towards others, especially towards strangers, and even to aggression and violence, if the person feels threat to the self [15]. Attempts to maintain high self-esteem provoke defensive beliefs, which hide the authentic knowledge about the self [17]. Intrinsic, or optimal self-esteem, according to the theory of self-determination, is the unconditional experience of self-worth, and it is more similar to the humanistic ideas of self-compassion. But, all in all, not only the low self-esteem (self-deprecation) is “bad”, but also the high self-esteem and the whole process of maintaining it: when a person belittles the achievements of others for the sake of positive self-regard, considering themselves “above average”, “boosting” their sense of self-worth [1; 8; 12; 31; 36].

In contrast to self-esteem, K. Neff suggests studying and cultivating an alternative self-regard — a compassionate, sympathetic one. The author believes that this view avoids the pitfalls of self-esteem, as a person, who sympathizes themselves in failure, treats themselves with kindness, understands the common humanity of their imperfection and is mindful to their feelings: one does not avoid them, but also does not exaggerate them, does not “run away or run along with their feelings” [34]. Self-centeredness is relieved by understanding, that one doesn’t experience similar feelings and situations alone. Complacency is avoided, as the person notices and does not suppress their mistakes, but learns from them.

K. Neff defines self-compassion as an ability to treat yourself with kindness and non-judgment in a situation of failure, understanding its common humanity and non-isolating yourself from it, studying your feelings mindfully, but not identifying with them excessively [35]. Respectively, the author formulated six subscales in her inventory, which reflect these phenomena. For research purposes she combines them (three positive subscales: self-kindness, common humanity and mindfulness; and three negative subscales, inverted: self-criticism, self-isolation, and over-identification) in a general scale of self-compassion.

The author compares her concept with the construct of self-empathy [28], which is defined as non-judgment and openness to your feelings, but it was not operationalized and was described exclusively for women. Self-compassion is also kindred to humanistic approach, to the works by A. Maslow and C. Rogers. For example, A. Maslow wrote about the necessity to accept your failures for the sake of self-growth [2]. Rogers wrote of the “unconditional positive acceptance” as a foundation of client-centered psychotherapy [3]. Snyder supposed that the goal of psychotherapy is to form an “inner empath” in a client [47]. But while humanistic psychotherapy is being criticized for excessive individualism [26], K. Neff believes that the concept of self-compassion avoids this shortcoming, as it accepts the common humanity of failure and teaches us to treat the self as a good friend, i.e. teaches us how to be kind to the self and others.

Besides, this concept intersects with the research on regulation of emotions and proactive, non-avoidant emotional approach in coping strategies, when people seek to realize, explore and understand their experiences, and express them in an adaptive way [7; 43; 48]. The author views this issue from the perspective of mindfulness, which has already proved its effectiveness in treating various types of psychological difficulties [6; 25].

Around the same time when K. Neff published her work on self-compassion, P. Gilbert expressed similar ideas about the necessity to develop “inner warmth and compassion” in clients [21]. Unlike K. Neff, he came to this idea from the perspective of evolutionary and developmental psychology, believing that self-compassion and compassion towards others is the prerequisite of evolution and develops in childhood through internalization of kind and loving relationships with parents [24]. He formulated his approach in CBT (Cognitive Behavioral Therapy), a Compassion-Focused Therapy, which is recommended for depressive and suicidal clients, prone to acute feelings of shame [23].

In search for correlates of self-compassion with brain functioning, P. Gilbert refers to the studies in neuroscience, which identify three
systems of emotion regulation: threat regulation system (the basic response through escape, fight or submission), drive (activation, search), and satisfaction (calmness) [18; 22]. From the author's point of view, the last system is developed in ontogenesis, when parents calm their stressed child, and over time the person learns to comfort themselves and treat themselves with compassion. On the other hand, the review of the neuroscientific studies was recently published, which matches them with the components of the self-compassion concept by K. Neff [49].

While P. Gilbert became the founder of the approach in CBT, K. Neff develops the methodology of the self-compassion concept, studies the relations of this construct with various indices of psychological well-being, and authored several psychotherapeutic techniques [19; 37]. The scale, which she had formulated, was adapted in more than 20 countries, with its structure intact [42].

**The studies with Self-Compassion Scale by K. Neff**

The review of the studies shows a lot of important links of this scale with indices of psychological well-being [14]: general self-compassion score positively correlates with positive affect and negatively correlates with negative affect; is positively connected with feelings of happiness and optimism and predicts them better, than self-esteem, age and gender; is connected with several subscales from emotional intelligence questionnaire and with sociability; and those students, who scored higher on self-compassion, were less prone to suppress their emotions after a failure and tended to accept and reinterpret their feelings more. Self-compassion is positively correlated with intrinsic motivation and mastery, is negatively correlated with performance, and moderates strongly maladaptive perfectionism and depression in adolescents and adults.

Concerning cognitive patterns, self-compassion is negatively correlated with rumination, more with brooding, than with reflection, and a month training of self-compassion in a group of students showed their decline in rumina-
tions [44]. Besides, self-compassion is negatively linked with thought suppression and avoidance in people with traumatic experience [51].

A recent meta-analysis, which explored the research on self-compassion and psychopathology (anxiety, depression and stress), which used the scale by K. Neff, found 20 samples in 14 studies; the authors came to the conclusion that the effect size is commendable [29]. A systematic review on the research, which shows negative correlation between self-compassion and suicidal ideation and behavior, found 18 studies [16]. A meta-analysis on the link between self-compassion and well-being yielded 79 samples and also a high effect size [53]. A longitudinal study showed that self-compassion works as a buffer between low self-esteem and psychopathology [30]. People with low self-compassion more often show anxious and avoidant attachment style and have childhood traumatic memories [20].

A study with self-compassion induction showed its connection with positive outcomes in a group of clients with disordered eating [13]. A review of therapeutic approaches, in which self-compassion can be identified as a basic element, mentions compassion-focused therapy, meditations, gestalt-technique of two chairs, dialectical behavioral therapy and acceptance and commitment therapy [14]. C. Germer and K. Neff introduced an 8-week of teaching mindful self-compassion, which proved its effectiveness in half a year and a year after the intervention [19; 39]; there is also evidence of other successful psychotherapeutic interventions [40].

Thus, self-compassion is an important and promising construct, which showed its applicability in the realm of mental health, and the scale proved to be a useful tool for assessment the strategies of self-regard in patients and participants of psychotherapeutic interventions.

**Criticism of the scale and the construct**

The criticism of the scale is mostly directed to separate calculation of the subscales “self-compassionate responding” and “reduced self-compassionate responding”, which is performed by some authors. They believe that the first score reflects a way of coping, while “reduced self-compassion” is a manifestation of psychopathology. As proof, they provide an analysis of partial correlations, showing that “self-compassionate responding” is weakly correlated or has no correlation at all with stress, anxiety, depression, self-criticism, rumination, thought suppression, worrying and negative affect, while “reduced self-compassionate responding” has strong and consistent correlations with those variables (r = .45-.67) [33].
K. Neff rejects this argument, insisting that these factors (of positive and negative self-regard) are intertwined and act as a holistic system [38]. In the article, where the samples from different countries are analyzed, the necessity to calculate the general score is also justified [42].

The study

Objective and hypothesis

The objective of the present study is the adaptation of the Self-Compassion Scale (SCS) by K. Neff on a Russian student sample. We hypothesized that the structure of the scale on a Russian sample will replicate the original version, and the subscales will correlate with the manifestations of psychological well-being and ill-being, as they did in the foreign samples.

Sample

The sample consisted of students from the Moscow technical university (n = 155), Cheboksary humanistic and medical faculties (n = 221) and Kirov humanities faculties (n = 122). The general sample (N = 498) comprised of 342 females and 155 males (1 respondent didn’t state their gender and age). The age of the respondents varied from 17 to 28 (М = 19.3 ± 1.2). The participation was voluntary, the respondents filled in the paper-and-pencil version of the scales. They did it in their free time (Kirov), or during the class hours (Moscow, Cheboksary). Nevertheless, we excluded 8 participants from the analysis, as the dispersion of their answers on the scale was too small (SD < .5). In the end, 490 participants were left, 337 females and 152 males, and 1 participant with unidentified gender.

This study was part of the research on suicidal ideation and behavior in students, with the objective of adaptation of the appropriate scales, and so the instruments differed in subsamples. To test the construct validity of the SCS, we chose the instruments, which are usually informative in studies of suicidal inclinations in young people (time perspective, perception of social support, attachment, perfectionism).

Instruments

1. Self-Compassion Scale by K. Neff [34]. We performed the direct (Russian) and back (English, by a bilingual translator) translation of the scale, and then the original and English translation was compared, and the Russian version was corrected. The scale consists of 6 subscales, 26 items, which are assessed on a Likert scale from 1 (almost never) to 5 (almost always), and are titled “How I typically act towards myself in difficult times”. The subscales are:
   • Self-Kindness (“I try to be loving towards myself when I’m feeling emotional pain”) — describes kind and loving self-regard in situations of failures and difficulties;
   • Self-Criticism (“I am disapproving and judgmental about my own flaws and inadequacies”) — supposes harsh judgments of one’s own shortcomings, imperfections, misdeeds;
   • Common Humanity (“When things are going badly for me, I see the difficulties as part of life that everyone goes through”) — describes the notion that difficulties are part of the journey for every person, and do not identify the respondent as a unique actor;
   • Mindfulness (“When something upsets me, I try to keep my emotions in balance”) — supposes a balanced, interested attitude towards one’s own feelings, when a person doesn’t exaggerate and doesn’t belittle them, but tries to explore them impartially;
   • Over-Identification (“When something upsets me, I get carried away by feelings”) — describes the strategy of immersion in experiences in difficult situations.

2. Zimbardo Time Perspective Inventory [54, adaptation 5]. All 5 scales were used: Past Positive, Past Negative, Present Hedonistic, Present Fatalistic, Future. The items are assessed by a Likert scale from 1 (absolutely untrue) to 7 (almost always), and are titled “How I typically act towards myself in difficult times”.

3. The Multidimensional Scale of Perceived Social Support [55, adaptation 4]. The scale consists of 12 items and assesses the perception of presence and effectiveness of social support on 3 scales: family support, support by friends and by significant other. The items are estimated on a Likert scale from 1 (absolutely disagree) to 7 (absolutely agree). The scale was filled in by all the participants.

4. The sort version of Experience in Close Relationships — Revised [27, adaptation 10]. The inventory consists of 14 statements, 2 subscales: anxiety and avoidance, and assesses the predomi-
nance of these styles in close relationships (with a partner or a friend), and the items are estimated on a Likert scale from 1 (absolutely untrue) to 7 (absolutely true). The inventory was not used on a Moscow sample.

5. Almost Perfect Scale [46, adaptation 11], short from. Consists of 36 items and 2 subscales: adaptive and maladaptive perfectionism; the items are estimated on a Likert scale from 3 (absolutely untrue) to 3 (absolutely true) and then recoded by a researcher from 1 to 7. The scale was not used on a Cheboksary sample.

Results

Structure of the scale

We tested several models on a combined sample with confirmatory factor analysis (CFA) and exploratory structural equation modeling (ESEM) (Table 1). All the variables were viewed as categorical (WLSMV).

In the model 1a (CFA), the suggestion was made that there are 6 specific subscales, but the indices of the model showed unsatisfactory fit. By studying the indices of modification and content analysis of the items, paired covariance of errors were added for the items 8 and 21, subscale Self-Criticism, 23 and 26, subscale Self-Kindness, and 13 and 18, subscale Over-Identification, but the indices of the model still showed unsatisfactory fit (model 1b). We assumed that the reason for the discrepancy between the model and the data is the total variance of the items, which belong to different subscales.

In the model 2 (ESEM), the scale loaded on all the factors, and the fit of data was satisfactory. The loadings of the variables on the theoretically expected factors were generally higher, than on other factors (Table 2), but there were also a lot of double loadings, which allowed assuming a more complex factor structure (that the items from different subscales constitute a holistic construct).

To model such a structure, the bifactor model was used, built on a model 1b (CFA, 6 factors with 3 covariances of errors). In the framework of bifactor model, a total variance of items is modeled by a separate latent factor (general factor), while the latent factors, which correspond to the specific items included in each scale (specific factors), do not correlate with each other and the general factor [45]. According to the fit indices, neither general factor (model 3a), nor 2 general factors, which capture the positive and negative valence of the statements (model 3b), were enough to describe the total variance of the items. Model 3c (with 6 primary factors, 2 valence factors and a general factor) showed satisfactory fit to the data.

The factor loadings (Table 3) allow us to assess the extent to which the variance of each item is linked to the general score of self-compassion, positive and negative statements, and to the specific subscale. Based on this data, we can conclude that it is preferable to use separate subscales for the evaluation of self-regard strategies in research and clinical settings, though the total score and the score on two basic subscales are also acceptable.

Thus, we received the result, which shows us the adequate bifactor model of the scale, though to estimate the loadings more precisely, a larger sample is needed, to combine the advantages of the bifactor model and ESEM.

Scale reliability

We tested the internal consistency and reliability of the subscales with Cronbach’s α and

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>χ²(df)</th>
<th>CFI</th>
<th>TLI</th>
<th>RMSEA</th>
<th>90% CI</th>
<th>SRMR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1a. CFA-6</td>
<td>1215,410 (284)</td>
<td>.848</td>
<td>.826</td>
<td>.082</td>
<td>(.077; .087)</td>
<td>.071</td>
</tr>
<tr>
<td>1b. CFA-6 with covariance of errors</td>
<td>1128,222 (281)</td>
<td>.862</td>
<td>.840</td>
<td>.078</td>
<td>(.074; .083)</td>
<td>.070</td>
</tr>
<tr>
<td>2. ESEM-6</td>
<td>452,074 (184)</td>
<td>.956</td>
<td>.923</td>
<td>.055</td>
<td>(.048; .061)</td>
<td>.028</td>
</tr>
<tr>
<td>3a. Bifactor model (6 factors + general factor)</td>
<td>1717,418 (270)</td>
<td>.764</td>
<td>.716</td>
<td>.105</td>
<td>(.106; .109)</td>
<td>.088</td>
</tr>
<tr>
<td>3b. Bifactor model (6 factors + two valence factors)</td>
<td>1129,268 (270)</td>
<td>.860</td>
<td>.831</td>
<td>.081</td>
<td>(.076; .085)</td>
<td>.087</td>
</tr>
<tr>
<td>3c. Bifactor model (6 factors + 2 valence factors + general factor)</td>
<td>721,767 (244)</td>
<td>.922</td>
<td>.896</td>
<td>.063</td>
<td>(.058; .069)</td>
<td>.051</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes: df — degrees of freedom χ², CFI — Bentely’s Comparative Fit Index, TLI — Tucker-Lewis Index, RMSEA — Root Mean Square Error of Approximation, 90% CI — the boundaries of a confidence interval for RMSEA, SRMR — Standardized Root Mean Residual.
the Greater Lower Bound (GLB), which gives a more precise estimation of the scales with asymmetric distributions [52]. The results are shown in the Table 4 (diagonal). Most indices were satisfactory (except the Common Humanity subscale). All in all, the indices were higher for general scales, than for the specific subscales (for the subscale, alpha and GLB were .790 and .861, correspondingly, for the negative subscale, .869 and .904, correspondingly).

Construct validity

In accordance with the author’s recommendations, we calculated the total score and inverted the negative subscales, so that the higher score reflects a lower intensity of the negative attribute. As seen from the Table 4, mostly the subscales intercorrelate highly. The lowest correlation showed the Common Humanity subscale with other subscales: there is no expected link with Self-Isolation or Over-Identification (though there is a moderate correlation with Self-Kindness and Mindfulness). It demands further study. Lack of Self-Criticism is negatively linked with Common Humanity and Mindfulness, which means that people who do not tend to focus on their shortcomings, also are not prone to feel solidarity with others in failures and balance their feelings: this phenomenon was described by K. Neff with regard to high self-esteem, and it confirms the author’s suggestion that various components of self-compassion work as a system, and have to be assessed together.

Correlations with other instruments (Table 5) demonstrated the predictable links between the construct of self-compassion and other psychological phenomena. Concerning time perspective, the highest correlation was found with Past Negative subscale, which measures traumatic experiences, with subscales of Self-Isolation and Over-Identification (inverted). This means that the construct of self-compassion differs from traumatic memories mostly by the lack of feeling lonely and different from others and im-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item, №</th>
<th>Self-Kindness</th>
<th>Self-Criticism</th>
<th>Common Humanity</th>
<th>Self-Isolation</th>
<th>Mindfulness</th>
<th>Over-Identification</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td>.770***</td>
<td>-.226***</td>
<td>-.052</td>
<td>-.088</td>
<td>.392***</td>
<td>.205**</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>.894***</td>
<td>-.309***</td>
<td>-.123*</td>
<td>.058</td>
<td>.330***</td>
<td>.225***</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>.841***</td>
<td>-.439***</td>
<td>-.026</td>
<td>.126</td>
<td>.193***</td>
<td>.375***</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>.644***</td>
<td>-.134**</td>
<td>.037</td>
<td>.009</td>
<td>-.020</td>
<td>-.157***</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>.602***</td>
<td>-.202***</td>
<td>.291***</td>
<td>.021</td>
<td>.025</td>
<td>.009</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>-.455***</td>
<td>.389***</td>
<td>.218**</td>
<td>.141*</td>
<td>.193**</td>
<td>.266***</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>-.183***</td>
<td>.824***</td>
<td>.043</td>
<td>.021</td>
<td>.218***</td>
<td>.125*</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>-.279***</td>
<td>.532***</td>
<td>-.036</td>
<td>.236***</td>
<td>.330***</td>
<td>.071</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>-.252***</td>
<td>.540***</td>
<td>.032</td>
<td>.205**</td>
<td>.492***</td>
<td>.091</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>.011</td>
<td>.801***</td>
<td>-.151</td>
<td>.087</td>
<td>.070</td>
<td>.306***</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>-.048</td>
<td>.136</td>
<td>.499***</td>
<td>-.297***</td>
<td>.230***</td>
<td>.291***</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>-.117</td>
<td>-.209**</td>
<td>.667***</td>
<td>.271***</td>
<td>.027</td>
<td>.122</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>-.151*</td>
<td>-.234***</td>
<td>.894***</td>
<td>.174**</td>
<td>.100</td>
<td>.056</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>.100</td>
<td>-.142*</td>
<td>.566***</td>
<td>.167*</td>
<td>.275***</td>
<td>-.110</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>-.147**</td>
<td>.305***</td>
<td>.136*</td>
<td>.295***</td>
<td>-.003</td>
<td>.425***</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>.143***</td>
<td>.095</td>
<td>-.008</td>
<td>.815***</td>
<td>-.133*</td>
<td>.017</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>.072</td>
<td>.124</td>
<td>-.026</td>
<td>.885***</td>
<td>.011</td>
<td>-.118</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>.064</td>
<td>.217***</td>
<td>.066</td>
<td>.541***</td>
<td>-.187***</td>
<td>.380***</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>.109</td>
<td>.235***</td>
<td>.148*</td>
<td>-.149*</td>
<td>.602***</td>
<td>-.213***</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>.309***</td>
<td>.480***</td>
<td>.017</td>
<td>-.109*</td>
<td>.893***</td>
<td>-.269***</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>.168**</td>
<td>.313***</td>
<td>.128*</td>
<td>-.064</td>
<td>.663***</td>
<td>-.290***</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>.246***</td>
<td>.344***</td>
<td>.166*</td>
<td>.072</td>
<td>.352***</td>
<td>.165*</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>-.088</td>
<td>.134*</td>
<td>.151*</td>
<td>.085</td>
<td>-.189***</td>
<td>.767***</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>.050</td>
<td>.273***</td>
<td>.032</td>
<td>.420***</td>
<td>.009</td>
<td>.394***</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>.360***</td>
<td>.163***</td>
<td>-.064</td>
<td>.149*</td>
<td>-.202***</td>
<td>.754***</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>.199**</td>
<td>.320***</td>
<td>-.067</td>
<td>.231***</td>
<td>-.165**</td>
<td>.498**</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes: *** p < .001, ** p < .01, * p < .05.
Intercorrelations of the Self-Compassion subscales (negative scales are inverted)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>5</th>
<th>6</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Self-Kindness</td>
<td>2.70 (.81)</td>
<td>.740 (.797)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Self-Criticism</td>
<td>3.06 (.83)</td>
<td>.33***</td>
<td>.724 (.791)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Common Humanity</td>
<td>2.81 (.78)</td>
<td>.34***</td>
<td>-10*</td>
<td>.566 (.591)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Self-Isolation</td>
<td>3.26 (1.01)</td>
<td>.16***</td>
<td>.51***</td>
<td>-.06</td>
<td>.777 (.778)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5. Mindfulness</td>
<td>3.18 (.80)</td>
<td>.36***</td>
<td>-1.3*</td>
<td>.40***</td>
<td>.14**</td>
<td>.661 (.707)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6. Over-Identification</td>
<td>2.81 (.96)</td>
<td>.12**</td>
<td>.50***</td>
<td>-.07</td>
<td>.68***</td>
<td>.13**</td>
<td>.753 (.754)</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Total Score</td>
<td>2.96 (.52)</td>
<td>.65***</td>
<td>.65***</td>
<td>.36***</td>
<td>.72***</td>
<td>.48***</td>
<td>.69***</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes: *** p < .001, ** p < .01, * p < .05.

Loadings for the model of confirmatory factor analysis with six specific, two nested and one general factor

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item, №</th>
<th>General Self-Compassion</th>
<th>Positive scale</th>
<th>Negative scale</th>
<th>Self-Kindness</th>
<th>Self-Criticism</th>
<th>Common Humanity</th>
<th>Self-Isolation</th>
<th>Mindfulness</th>
<th>Over-Identification</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>.697***</td>
<td>-1.134</td>
<td>.195**</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>.533***</td>
<td>.087</td>
<td>.328***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>.484***</td>
<td>.084</td>
<td>.472***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>.449***</td>
<td>.050</td>
<td>.591***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>-.407***</td>
<td>.356***</td>
<td>.143**</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>-.277***</td>
<td>.525***</td>
<td>.180***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>.230***</td>
<td>.305***</td>
<td>.275*</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>.063</td>
<td>.467***</td>
<td>.876*</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>-.074</td>
<td>.572***</td>
<td>.165</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>.701***</td>
<td>.179*</td>
<td>.045</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>.494***</td>
<td>.376***</td>
<td>.089</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>.527***</td>
<td>.231**</td>
<td>.204</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>.625***</td>
<td>.438***</td>
<td>.633</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>-.220***</td>
<td>.412***</td>
<td>.402***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>-.134**</td>
<td>.562***</td>
<td>.677***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>-.198***</td>
<td>.471***</td>
<td>.430***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>.258***</td>
<td>.507***</td>
<td>.096</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>.675***</td>
<td>.203*</td>
<td>.232**</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>.617***</td>
<td>.460***</td>
<td>-.122</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>.419***</td>
<td>.519***</td>
<td>.521***</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>.435***</td>
<td>.462***</td>
<td>.252**</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes: *** p < .001, ** p < .01, * p < .05.
Over-Identification. Women were more prone to lower Self-Criticism (M = 3.13, SD = .83) in comparison to men (M = 2.90, SD = .83), (t(487) = 2.862, p = .004, d = .277); while Mindfulness was significantly more characteristic of men (M = 3.07, SD = 0.78 in females, M = 3.45, SD = .81 in males; t(487) = -4.950, p < .001, d = .478). Lower intensity of Over-Identification with negative emotions was also more characteristic of men (M = 2.73, SD = .95 in females, M = 2.99, SD = .95 in males; t(487) = -2.744, p = .006, d = .274). Substantial size of effect was found only in Mindfulness subscale, but due to varied proportions of men among different specialties in our sample, these results require additional verification.

Conclusion

The Self-Compassion Scale was successfully adapted on a Russian student sample. Structural modeling and confirmatory factor analysis confirmed the original structure of the subscales, the subscales showed moderate consistency and reliability, the consistency of the total score was higher, i.e. it is possible to analyze answers of the respondents both by the subscales and the total score.

The limitation of the current study is the student sample. Nevertheless, the relevance of this construct is high, especially for the young people, when they pass into the adult life and need to
learn how to be more caring to the self and others. Besides, students constantly find themselves in the situation of evaluation, and it is especially important for them to differentiate these evaluations from their personality [1; 8]. Another limitation is that males in the sample were mostly from one region, from one technical university, and it makes gender differences difficult to interpret.

The Self-Compassion Scale can be applied both in studies of well-being and in clinical settings for evaluation of self-regard strategies in depressive and suicidal patients, patients with personality disorders. In our study of suicidal patients, the effectiveness of this scale was shown in differentiation of patients with and without non-suicidal self-injury, with and without suicidal attempts [9]. Another positive feature of this scale is that its items are balanced in valence: they don’t dwell only on negative or positive self-regard, while the results show the possibilities for growth, and various psychotherapeutic developments by K. Neff help to train patients and clients various techniques of healthy self-regard [37].

Литература

1. Гаранин Н.Г., Кычкова А.Ю., Сорокова М.Г. Перфекционизм, зависть и конкурентные установки в студенческой среде // Консультативная психология и психотерапия. 2018. Т. 26. № 2. С. 7–32. doi:10.17759/cpp.2018260202
2. Маслоу А. Мотивация и личность. СПб.: Питер, 2019. 400 с.
7. Федунина Н.Ю. и др. Особенности совладания со стрессом у подростков с самоповреждающим и суицидальным поведением // Консультативная психология и психотерапия. 2018. Т. 26. № 2. С. 33—52. doi: 10.17759/cpp.2018260203
10. Чистопольская К.А. и др. Адаптация краткой версии «Перебранного опросника — опыт близких отношений» (ECR-R) на русскоязычной выборке // Психологический журнал. 2018. № 5. С. 87—98. doi: 10.31857/S020595920000838-7

References


Information about the authors

Ksenia A. Chistopolskaya, Medical Psychologist, Psychiatric Department no. 2, Eramishantsev City Clinical Hospital, Moscow, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2552-5009, e-mail: ktchist@gmail.com

Evgeny N. Osin, PhD (Psychology), Associate Professor, Deputy Head of the International Laboratory of Positive Psychology of Personality and Motivation, National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3330-5647, e-mail: eosin@hse.ru

Sergey N. Enikolopov, PhD (Psychology), Associate Professor, Head of the Clinical Psychology Department, Mental Health Research Centre, Moscow, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-7899-424X, e-mail: enikolopov@mail.ru

Evgeni L. Nikolaev, DSc (Medicine), Professor, Head of the Chair of Social and Clinical Psychology, Ulianov Chuvash State University, Cheboksary, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0001-8976-715X, e-mail: pzdorovie@bk.ru

Galina A. Mysina, DSc (Pedagogy), Associate Professor, Head of the Chair of Health-Saving Technologies and Adaptive Physical Culture, Bauman Moscow State Technical University, Moscow, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-2346-4372, e-mail: Mysina@bmstu.ru

Sergei E. Drovosekov, independent researcher, Saint Petersburg, Russia, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-6739-4804, e-mail: sergo.nevsky@yandex.ru

Информация об авторах

Чистопольская Ксения Анатольевна, медицинский психолог Психиатрического отделения № 2, Городская клиническая больница имени А.К. Ерамишанцева (ГБУЗ ГКБ имени А.К. Ерамишанцева ДЗМ), г. Москва, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2552-5009, e-mail: ktchist@gmail.com

Осин Евгений Николаевич, кандидат психологических наук, доцент, заместитель заведующего Международной лабораторией позитивной психологии личности и мотивации, Высшая школа экономики (НИУ ВШЭ), г. Москва, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3330-5647, e-mail: eosin@hse.ru

Ениколопов Сергей Николаевич, кандидат психологических наук, доцент, заведующий отделом клинической психологии, Научный центр психического здоровья (ФГБНУ НЦПЗ), г. Москва, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0003-3330-5647, e-mail: eosin@hse.ru

Николаев Евгений Львович, доктор медицинских наук, профессор, заведующий кафедрой социальной и клинической психологии, Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова (ФГБОУ ВО ЧГУ имени И.Н. Ульянова), г. Чебоксары, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0001-8976-715X, e-mail: pzdorovie@bk.ru

Мысина Галина Анатольевна, доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой здоровьесберегающих технологий и адаптивной физической культуры, Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет) (ФГБОУ ВО МГТУ имени Н.Э. Баумана), г. Москва, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-2346-4372, e-mail: MySINA@bmstu.ru

Дровосеков Сергей Эдуардович, независимый исследователь, г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-6739-4804, e-mail: sergo.nevsky@yandex.ru

Получена 04.01.2020
Принята в печать 06.11.2020

Received 04.01.2020
Accepted 06.11.2020